

(1) الخدمات المقدمة عبر ديوان المركز الرئيسي للمؤسسة
خدمات منح تراخيص مزاولة الأنشطة الملاحية التجارية في المؤسس

- 1) ترخيص مزاولة نشاط التوكيلات الملاحية للسفن
(Shipping Agencies Service Licence)
- 2) ترخيص مزاولة نشاط التموين بالوقود
(Fuel Bunkering Service Licence)
- 3) ترخيص مزاولة نشاط التموين بالمواد الغذائية
(Potable Water Supply Licence)
- 4) ترخيص مزاولة نشاط التموين بالمياه العذبة
(Potable Water Supply Licence)
- 5) ترخيص مزاولة نشاط جمع النفايات وتصريفها
(Garbage Collection and Disposal Licence)
- 6) ترخيص مزاولة نشاط التوكيلات الملاحية للسفن الشراعية
(Dhow Agencies Service Licence)
- 7) ترخيص مزاولة نشاط الغسيل
(Laundry Service Licence)
- 8) ترخيص مزاولة نشاط الشحن والتفريغ
(Stevedoring Services Licence)
- 9) ترخيص مزاولة نشاط المسح البحري وفحص البضائع
(Marine Survey & Cargo Inspection Service Licence)
- 10) ترخيص مزاولة نشاط صيانة وتركيب الأجهزة الالكترونية للسفن
(Ship Electronic Devices Repair & Installation Licence)
- 11) ترخيص الغوص
(Limited Diving Permit)

1) ترخيص مزاولة نشاط التوكيلات الملاحية للسفن (Shipping Agencies Service Licence)

يتزايد عدد الشركات والوكالات الملاحية (قطاع خاص) العاملة مع الخطوط والسفن الوافدة إلى الميناء بعد تحرير هذا النشاط قبل نحو عقد من الزمن.. وتقدم سلطة المؤسسة التراخيص للراغبين في العمل في هذا المجال المفتوح لمساهمة الرأسمال الوطني وتعمل على المراقبة والإشراف والتجديد السنوي للتراخيص في حال توافر الشروط المحددة لذلك..
شروط الحصول على ترخيص مزاولة النشاط و التجديد السنوي للترخيص:

- أن يكون يماني الجنسية.
- أن يكون مسجلاً في السجل التجاري العام للجمهورية.
- أن يكون لدى الشركة النظام الأساسي، عقد التأسيس، القرار الوزاري المصادق من قبل وزارة التجارة و الصناعة بإنشاء الشركة.
- أن لا يكون قد أدين بجريمة تخل بشرف العمل.
- أن يمتلك الخبرة اللازمة في مجال التوكيلات الملاحية.
- أن يكون لديه توكيل من شركة ملاحية أو ملاك السفن التي تصل أو ستصل إلى الميناء.
- أن يكون لديه رأس مال مخصص للنشاط موضوع الترخيص لا يقل عن (عشرة ملايين ريال يماني).
- أن يكون لديه مقر مجهز للعمل في المدينة.
- أن يكون لديه رخصة مزاولة المهنة من مكتب وزارة الأشغال العامة.
- أن يكون لديه عدد مناسب من الموظفين والعمال من ذوي الخبرة في مجال التوكيلات الملاحية.
- أن يودع لدى سلطة المؤسسة مبلغ (2000 دولار) ألفي دولار أمريكي للإيفاء بأية التزامات قد يعجز عن سدادها.
- أن يلتزم بتسديد الرسوم المقررة في لائحة أجور و عوائد خدمات و تسهيلات الموانئ.
- أن يكون لديه بطاقة ضريبية وان تكون سارية المفعول.
- أن يكون لديه بطاقة اشتراك منشأة في التأمين.
- أن يكون لديه البطاقة الزكوية عند التجديد.

الوثائق المطلوبة:

- تقديم طلب رسمي للحصول على الترخيص
- تقديم كافة الأصول والوثائق والمستندات للمطابقة.

الإجراءات:

- التأكد من استيفاء المتقدم للشروط أعلاه.
- التأكد من عدم وجود مخالفات.
- فتح ملف للوثائق والمستندات.
- رفع تقرير مفصل إلى الرئيس التنفيذي للمصادقة
- تسديد الرسوم المقررة
- إصدار الترخيص.

النماذج المستخدمة في تقديم الخدمة:

- نموذج ترخيص توكيلات ملاحية.

الرسوم النقدية :

- 500.000 ريال (خمسمائة ألف ريال) رسوم صرف الترخيص.
- 100.000 ريال (مائة ألف ريال) رسوم التجديد السنوي (ينتهي سريان الترخيص في 31 ديسمبر من كل عام).

زمن إنجاز الخدمة:

- 3 أيام في حالة توفير كل الوثائق المطلوبة وصحتها.



الجمهورية اليمنية
وزارة النقل
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن

YEMEN GULF OF ADEN PORTS CORPORATION
(PORT OF ADEN)

ترخيص توكيلات ملاحية

SHIPPING AGENCY LICENCE

صُدر بموجب قانون الميناء ولائحة تنظيم أعمال التوكيلات الملاحية ومناولة البضائع الصادرة بالقرار الوزاري رقم (119) لعام 1995م.

Under port laws and Shipping Agencies and Cargo Handling Regulations issued by Ministerial Decree No. (119) for the year 1995.

مُنح / منحوا ترخيص للقيام بأعمال التوكيلات الملاحية للسفن في ميناء عدن وفق الشروط المرفقة .

هذا الترخيص ساري المفعول ابتداءً من شهر يناير 2007 عام ----- م وحتى ديسمبر-----م

Is / are hereby Licensed to Perform the duties and responsibilities of a Shipping Agent for ships calling at the Port of **Aden** subject to the attached conditions.

This license Shall be Valid from 1st January -----to31st December -----

*Executive Chairman,
Chairman of the Boards of Directors
Yemen Gulf of Aden Ports Corporation
Port of Aden*

**الرئيس التنفيذي - رئيس مجلس الإدارة
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن**

2) ترخيص مزاولة نشاط التموين بالوقود (Bunkering Licence)

يتنافس القطاع الخاص والقطاع العام في تقديم خدمة تموين السفن بكل أحجامها وأصنافها والسفن الشراعية والقوارب والزوارق واليخوت السياحية بمختلف أنواع الوقود وتحت إشراف سلطة المؤسسة وذلك بواسطة المراسي الخاصة وبالكميات المطلوبة وبأسعار تنافسية مناسبة (متوسط السعر في الموانئ المجاورة في المنطقة) كما وتتقاطر على ميناء عدن ناقلات النفط الصغيرة والكبيرة بشكل يومي وعلى مدار العام في مراسي مصافي عدن.

شروط الحصول على ترخيص مزاولة النشاط والتجديد السنوي للترخيص

- أن يكون يماني الجنسية.
- أن يكون مسجلاً في السجل التجاري العام للجمهورية.
- أن يكون لدى الشركة النظام الأساسي ، عقد التأسيس، القرار الوزاري المصادق من قبل وزارة التجارة و الصناعة بإنشاء الشركة.
- أن لا يكون قد أدين بجريمة تخل بشرف العمل.
- أن يكون لديه توكيل من شركة ملاحية أو ملاك السفن.
- أن يمتلك الخبرة اللازمة في مجال تموين الوقود.
- أن يكون لديه رأس مال مخصص لنشاط تموين الوقود لا يقل عن (عشرة ملايين ريال يماني).
- أن يكون لديه مقر مجهز في المدينة.
- أن يكون لديه رخصة مزاولة المهنة من مكتب وزارة الأشغال العامة.
- أن تتوفر لديه صنادل و قطع بحرية صالحة للقيام بأعمال التموين في داخل الميناء.
- أن يكون لديه عدد مناسب من الموظفين والعمال من ذوي الخبرة في مجال تموين الوقود.
- أن يودع لدى سلطة المؤسسة مبلغ (2000 دولار) ألفي دولار أمريكي للإيفاء بأية التزامات قد يعجز عن سدادها.
- أن يلتزم بتسديد الرسوم المقررة في لائحة أجور وعوائد خدمات وتسهيلات الموانئ.
- أن يكون لديه بطاقة ضريبية وان تكون سارية المفعول.
- أن يكون لديه بطاقة اشتراك منشأة في التأمين.
- امتلاك البطاقة الزكوية عند التجديد.

الوثائق المطلوبة:

- تقديم طلب رسمي للحصول على الترخيص
- تقديم كافة الأصول والوثائق والمستندات للمطابقة.

الإجراءات:

- التأكد من استيفاء المتقدم للشروط أعلاه.
- استخراج تراخيص (للقطع البحرية) التابعة له من الدائرة البحرية.
- التأكد من عدم وجود مخالفات.
- فتح ملف للوثائق والمستندات
- رفع تقرير مفصل إلى الرئيس التنفيذي للمصادقة
- تسديد الرسوم المقررة.
- إصدار الترخيص.

النماذج المستخدمة في تقديم الخدمة:

- نموذج ترخيص مزاولة نشاط التموين بالوقود.

الرسوم النقدية :

- 500.000 ريال (خمسمائة ألف ريال) رسوم صرف الترخيص.
- 100.000 ريال (مائة ألف ريال) رسوم التجديد السنوي (ينتهي الترخيص في 31 ديسمبر من كل عام).

زمن انجاز الخدمة :

- 3 أيام في حالة توفير كل الوثائق المطلوبة وصحتها.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجمهورية اليمنية

وزارة النقل

مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية

ميناء عدن

YEMEN GULF OF ADEN PORTS CORPORATION

(PORT OF ADEN)

**ترخيص مؤقت لتموين السفن بالوقود
في ميناء عدن الداخلي والخارجي**

صدر هذا الترخيص المؤقت بناء على توجيهات الأخ/ وزير النقل وكذا القرار الوزاري رقم (13) لعام 1997م بشأن لائحة الأجور والعوائد لخدمات وتسهيلات الموانئ الصادر في مارس 1997م.

This temporary licence has been issued at the directives of His Excellency the Minister of Transport and in Accordance with the Ministerial Decree No. (13) of 1997 regarding Port Services and Tariffs, To.....

منح ترخيص مؤقت لتموين السفن بالوقود بميناء عدن الداخلي والخارجي إلى حين صدور اللائحة المنظمة لهذا النشاط . وهذا الترخيص ساري المفعول للفترة من 1 يناير عام -----م وحتى 31 ديسمبر عام -----م مع أن تلتزم الشركة بكافة القوانين واللوائح والأنظمة الخاصة بالميناء .

For Supplying Ships With Bunkers Within Port Limits Until Regulations For Organizing this Activity are in Force. This Licence Shall be Valid From 1st January ----- to 31st December-----

*Executive Chairman,
Chairman of the Boards of Directors
Yemen Gulf of Aden Ports Corporation
Port of Aden*

**الرئيس التنفيذي - رئيس مجلس الإدارة
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن**

3) ترخيص مزاولة نشاط التموين بالمواد الغذائية

(Chandlery Service Licence)

تقدم هذه الخدمة بواسطة مجموعة من الشركات الخاصة (قطاع خاص) تحت إشراف سلطة المؤسسة وبتراخيص صادرة عنها في حال الوفاء بالشروط وهذا المجال مفتوح على مصراعيه ومعرض لمساهمة الرأسمال الوطني.

شروط الحصول على ترخيص مزاولة النشاط و التجديد السنوي للترخيص

- أن يكون يماني الجنسية.
- أن يكون مسجلا في السجل التجاري العام للجمهورية.
- أن يكون لديه توكيل من شركة ملاحية أو ملاك السفن .
- أن يكون لديه مقر مجهز وعنوان بريدي مسجل وهاتف للعمل في المدينة.
- أن يكون لديه رخصة مزاولة المهنة من مكتب وزارة الأشغال العامة.
- أن يكون لديه رأس مال مخصص لنشاط موضوع الترخيص لا يقل عن (260.000) مائتان وستون ألف ريال.
- أن يقوم بتوفير وسائل نقل برية وبحرية مستأجرة أو مملوكة.
- أن يكون لديه بطاقة اشتراك منشأة في التأمين.
- أن يكون لديه بطاقة ضريبية وان تكون سارية المفعول.
- أن يكون لديه البطاقة الزكوية عند التجديد.

الوثائق المطلوبة:

- تقديم طلب رسمي للحصول على الترخيص .
- تقديم كافة الأصول و الوثائق والمستندات للمطابقة.

الإجراءات:

- التأكد من استيفاء المتقدم للشروط أعلاه.
- التأكد من عدم وجود مخالفات.
- فتح ملف للوثائق والمستندات .

- رفع تقرير مفصل إلى الرئيس التنفيذي للمصادقة.
- تسديد الرسوم المقررة.
- إصدار الترخيص.

النماذج المستخدمة في تقديم الخدمة:

- نموذج ترخيص مزاولة نشاط التموين بالمواد الغذائية.

الرسوم النقدية

- 100.000 ريال (مائة ألف ريال) رسوم صرف الترخيص.
- 50.000 ريال (خمسون ألف ريال) رسوم التجديد (ينتهي سريان الترخيص مع نهاية شهر ديسمبر من كل عام).

زمن إنجاز الخدمة :

- 3 أيام في حالة توفير كل الوثائق المطلوبة وصحتها.



الجمهورية اليمنية
وزارة النقل
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن

YEMEN GULF OF ADEN PORTS CORPORATION

(PORT OF ADEN)

ترخيص تموين مواد غذائية
SHIP CHANDLING LICENCE

منح / منحوا هذا الترخيص لتموين السفن بالمواد الغذائية في ميناء عدن بعد دفع رسوم الترخيص / التجديد وفقاً للقرار الوزاري رقم (20) لعام (97م) وحسب الشروط المقررة .

يعتبر هذا الترخيص ساري المفعول ابتداءً من 1 يناير عام ----- وحتى 31 ديسمبر عام ----- .

Is / are hereby granted this license to carry out ship chandlery in the **Port of Aden** after having paid the required issuance/ renewal Fee in conformity with Ministerial Resolution (20) of 1997 and conditions Stipulated Thereto.

This licence to have effect from 1st January ----- to 3st December-----

*Executive Chairman,
Chairman of the Boards of Directors
Yemen Gulf of Aden Ports Corporation
Port of Aden*

الرئيس التنفيذي - رئيس مجلس الإدارة
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن

4) ترخيص مزاولة نشاط التموين بالمياه العذبة

(Potable Water Supply Licence)

تقدم هذه الخدمة بواسطة القطاع الخاص والمجال متروك للمنافسة لتقديم الأفضل وتؤدي سلطة المؤسسة دور الرقابة والإشراف وإصدار التراخيص القانونية وتجديدها سنوياً وفقاً للشروط المحددة لذلك.

شروط الحصول على ترخيص مزاولة النشاط والتجديد السنوي للترخيص

- أن يكون يماني الجنسية.
- أن يكون مسجلاً في السجل التجاري العام للجمهورية.
- أن يكون لدى الشركة النظام الأساسي ، عقد التأسيس ، القرار الوزاري المصادق عليه من قبل وزارة الصناعة و التجارة بإنشاء الشركة.
- أن لا يكون قد أدين بجريمة تخل بشرف العمل.
- أن يكون لديه توكيل من شركة ملاحية أو ملاك السفن.
- أن يمتلك الخبرة اللازمة في مجال تموين المياه.
- أن يكون لديه رأس مال مخصص لنشاط تموين المياه لا يقل عن (عشرة ملايين ريال يماني).
- أن يكون لديه مقر مجهز في المدينة.
- أن يكون لديه رخصة مزاولة المهنة من مكتب وزارة الأشغال العامة.
- أن تتوفر لديه الإمكانيات اللازمة من قطع بحرية مملوكة صالحة للقيام بأعمال التموين.
- أن يكون لديه عدد مناسب من الموظفين والعمال من ذوي الخبرة في مجال تموين المياه.
- أن يودع لدى سلطة المؤسسة مبلغ (2000 دولار) ألفي دولار أمريكي للإيفاء بأية التزامات قد يعجز عن سدادها.
- أن يلتزم بتسديد الرسوم المقررة في لائحة أجور وعوائد خدمات وتسهيلات الموانئ.
- أن يكون لديه بطاقة ضريبية وان تكون سارية المفعول.
- أن يكون لديه بطاقة اشتراك منشأة في التأمين.
- أن يكون لديه البطاقة الزكوية عند التجديد.

الوثائق المطلوبة:

- تقديم طلب رسمي على الترخيص.
- تقديم كافة الأصول والوثائق والمستندات للمطابقة.

النماذج المستخدمة في تقديم الخدمة:

- نموذج ترخيص مزاولة نشاط التموين بالمياه العذبة.

الإجراءات:

- التأكد من استيفاء المتقدم للشروط أعلاه.
- استخراج ترخيص قطع بحرية من الدائرة البحرية.
- التأكد من عدم وجود مخالفات.
- فتح ملف للوثائق والمستندات.
- رفع تقرير مفصل إلى الرئيس التنفيذي للمصادقة.
- تسديد الرسوم المقررة.
- إصدار الترخيص.

الرسوم النقدية :

- 300.000 ريال (ثلاثمائة ألف ريال) رسوم صرف الترخيص.
- 100.000 ريال (مائة ألف ريال) رسوم التجديد السنوي (ينتهي سريان الترخيص في 31 ديسمبر من كل عام).

زمن إنجاز الخدمة :

- 3 أيام في حالة توفير كل الوثائق المطلوبة وصحتها.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجمهورية اليمنية
وزارة النقل
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن

YEMEN GULF OF ADEN PORTS CORPORATION
(PORT OF ADEN)

ترخيص تموين السفن بالمياه العذبة

FRESH WATER SUPPLY LICENCE

صُدر بموجب قانون الميناء ولائحة تنظيم أعمال التوكيلات الملاحية ومناولة البضائع الصادرة بالقرار الوزاري رقم (119) لعام 1995 م .

Issued Under Port Ordinance and Ministerial Resolution No. (119) of 1995 for Regulating Shipping Agencies and Cargo Handling Activities .

منح / منحوا ترخيص للقيام بأعمال تزويد السفن بالمياه العذبة في ميناء عدن وفق الشروط المرفقة
هذا الترخيص ساري المفعول ابتداءً من شهر يناير عام ----- م وحتى ديسمبر عام ----- م.

Is / are hereby granted this licence for supplying ships with fresh water, in the Port of Aden, in Accordance with conditions Herewith attached
This licence to have effect from 1st January ----- to 31st December -----

*Executive Chairman,
Chairman of the Boards of Directors
Yemen Gulf of Aden Ports Corporation
Port of Aden*

*الرئيس التنفيذي - رئيس مجلس الإدارة
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن*

5) ترخيص مزاولة نشاط جمع النفايات وتصريفها من السفن

(Licence for Collection/ Disposal of Garbage From Ships)

تقدم هذه الخدمة بواسطة القطاع الخاص وتحت الإشراف ورقابة سلطة المؤسسة التي تصدر التراخيص الخاصة بالعمل في هذا المجال وفقاً للشروط المحددة أدناه:

شروط الحصول على ترخيص مزاولة النشاط و التجديد السنوي للترخيص (للمتعهدى جمع النفايات)

- أن يكون يماني الجنسية .
- أن يتم إحضار تفويض رسمي من المحكمة للمتعهد من الأفراد الحاصلين على الترخيص.
- أن يكون لديه مقر مجهز وعنوان بريدي مسجل وهاتف للعمل في المدينة (للمتعهدين).
- أن يكون لديه رخصة مزاولة المهنة (للمتعهدين).
- أن تتوفر لديه المقدرة المالية والآليات الخاصة لمزاولة هذا النشاط (للمتعهدين) .
- أن يستوفي دفع الرسوم المقررة بموجب هذا النظام.
- أن يحضر شخصياً إلى الإدارة ولا تتم المعاملة عبر وسيط.
- أن يكون لديه بطاقة ضريبية سارية المفعول (للمتعهدين).

الوثائق المطلوبة:

- تقديم طلب رسمي للحصول على الترخيص.
- تقديم كافة الأصول و الوثائق والمستندات للمطابقة

الإجراءات:

- التأكد من استيفاء المتقدم للشروط أعلاه.
- استخراج تراخيص للقطع البحرية من الدائرة البحرية.
- فتح ملف للوثائق والمستندات التابعة له.
- تسديد الرسوم المقررة.
- إصدار الترخيص.

النماذج المستخدمة في تقديم الخدمة:

- نموذج ترخيص مزاولة نشاط جمع النفايات وتصريفها.

الرسوم النقدية:

- 50000 ألف ريال (خمسون ألف ريال) رسوم صرف صحي.
- 25000 ألف ريال (خمسة و عشرون ألف) ريال رسوم التجديد.

زمن إنجاز الخدمة :

- 3 أيام في حالة توفير كل الوثائق المطلوبة وصحتها.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الجمهورية اليمنية

وزارة النقل

مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية

ميناء عدن

YEMEN GULF OF ADEN PORTS CORPORATION

(PORT OF ADEN)

GARBAGE-COLLECTION LICENCE

لصاحبه/

منح / منحوا هذا الترخيص بأعمال جمع النفايات من السفن في ميناء عدن . بعد دفع رسوم الترخيص لعام -----م وفقاً للقرار الوزاري رقم (20) لعام (1997) وحسب الشروط المقررة .

يعتبر هذا الترخيص ساري المفعول ابتداء من [يناير عام -----م وحتى 31 ديسمبر -----م

Is / are hereby granted this licence for clearing Garbage and waste from ships in the Port of ADEN after having paid The issuance / renewal fee in accordance with Ministerial Resolution No. (20) for the Year (1997) and conditions stipulated thereto.

This license to have effect from 1ST January ----- to 31ST December-----

Executive Chairman,
Chairman of the Boards of Directors
Yemen Gulf of Aden Ports Corporation
Port of Aden

الرئيس التنفيذي - رئيس مجلس الإدارة
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن

6) ترخيص مزاولة نشاط التوكيلات الملاحية للسفن الشراعية

(Dhow- Agency Licence)

تقدم هذه الخدمة بواسطة الشركات والوكالات الملاحية الخاصة (قطاع خاص) تحت إشراف سلطة المؤسسة التي تمنح التراخيص لمن تتوفر فيه الشروط المحددة للعمل في هذا المجال .

شروط الحصول على ترخيص مزاولة النشاط و التجديد السنوي للترخيص

- أن يكون يماني الجنسية.
- أن يكون مسجلاً في السجل التجاري العام للجمهورية.
- أن يلتزم صاحب الطلب بشروط لائحة تنظيم أعمال التوكيلات الملاحية ومناولة البضائع في المؤسسة.
- أن لا يكون قد أدين بجريمة تخل بشرف العمل.
- أن يكون لديه توكيل من شركة ملاحية أو ملاك السفن.
- أن يمتلك الخبرة اللازمة لمزاولة هذا النوع من النشاط.
- أن يكون لديه مقر مجهز وعنوان بريدي مسجل وهاتف للعمل في المدينة.
- أن يكون لديه رخصة مزاولة المهنة من مكتب وزارة الأشغال العامة.
- أن يكون لديه رأس مال مخصص لنشاط موضوع الترخيص لا يقل عن (260.000) مائتان وستون ألف ريال.
- أن يكون لديه بطاقة ضريبية وان تكون سارية المفعول.
- أن يكون لديه بطاقة اشتراك منشأة في التأمين.
- أن يكون لديه البطاقة الزكوية عند التجديد.

الوثائق المطلوبة:

- تقديم طلب رسمي للحصول على التراخيص .
- تقديم كافة الأصول والوثائق والمستندات للمطابقة.

الإجراءات:

- التأكد من استيفاء المتقدم للشروط أعلاه.
- التأكد من عدم وجود مخالفات أو مديونية في حالة التجديد.
- فتح ملف للوثائق والمستندات .
- رفع تقرير مفصل للرئيس التنفيذي للمصادقة.
- تسديد الرسوم المقررة.
- إصدار الترخيص.

النماذج المستخدمة في تقديم الخدمة:

- نموذج ترخيص مزاولة نشاط التوكيلات الملاحية للسفن الشراعية.

الرسوم النقدية :

- 100.000 ريال (مائة ألف ريال) رسوم صرف الترخيص.
- 50.000 ريال (خمسون ألف ريال) رسوم التجديد السنوي (ينتهي سريان الترخيص في 31 ديسمبر من كل عام).

زمن إنجاز الخدمة :

- 3 أيام في حالة توفير كل الوثائق المطلوبة وصحتها.



الجمهورية اليمنية
وزارة النقل
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن

YEMEN GULF OF ADEN PORTS CORPORATION

(PORT OF ADEN)

Provisional Dhow Agency Licence

**ترخيص مؤقت بأعمال التوكيلات الملاحية
(للسفن الشراعية)**

منح / منحوا هذا الترخيص المؤقت بأعمال التوكيلات الملاحية للسفن الشراعية في ميناء عدن وفق الشروط المرفقة .

هذا الترخيص ساري المفعول ابتداء من شهر يناير عام ----- م وحتى شهر ديسمبر عام ----- م .

Is / are hereby granted this temporary licence to perform the duties and responsibilities as agents for dhows calling at the port of ADEN in accordance with conditions herewith attached.

This licence shall be valid from 1st January ----- to 31st December-----

*Executive Chairman,
Chairman of the Boards of Directors
Yemen Gulf of Aden Ports Corporation
Port of Aden*

**الرئيس التنفيذي - رئيس مجلس الإدارة
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن**

7) ترخيص مزاولة نشاط الغسيل (Laundry Service Licence)

- يقدمها القطاع الخاص

شروط الحصول على ترخيص مزاولة النشاط و التجديد السنوي للترخيص

- أن يكون يماني الجنسية .
- أن يكون مسجلا في السجل التجاري العام للجمهورية.
- أن يكون لديه رخصة مزاولة المهنة.
- توفير مقر خاص بمزاولة الخدمة.
- أن تتوفر لديه معدات غسيل اتوماتيكية.
- أن تكون لديه وسيلة نقل بحرية وبرية معدة لمزاولة النشاط مستأجرة او مملوكة.
- أن يكون لديه بطاقة اشتراك تأمين.
- أن يكون لديه بطاقة ضريبية سارية المفعول.

الوثائق المطلوبة:

- تقديم طلب رسمي للحصول على الترخيص.
- تقديم كافة الأصول و الوثائق والمستندات للمطابقة.

الإجراءات:

- التأكد من استيفاء المتقدم للشروط أعلاه.
- فتح ملف للوثائق.
- رفع تقرير مفصل إلى الرئيس التنفيذي للمصادقة
- تسديد الرسوم المقررة.
- إصدار الترخيص.

النماذج المستخدمة في تقديم الخدمة:

- نموذج ترخيص مزاولة نشاط الغسيل.

الرسوم النقدية

- 10.000 ريال (عشرة ألف ريال) رسوم صرف الترخيص.
- 5.000 ريال (خمسة ألف ريال) رسوم التجديد (ينتهي سريان الترخيص مع نهاية شهر ديسمبر من كل عام).

زمن إنجاز الخدمة:

- 3 أيام في حالة توفير كل الوثائق المطلوبة وصحتها.



الجمهورية اليمنية
وزارة النقل
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن

YEMEN GULF OF ADEN PORTS CORPORATION

(PORT OF ADEN)

ترخيص غسيل

LAUNDRY LICENCE

مُنح / منحوا هذا الترخيص / ترخيص غسيل لمزاولة عملهم على البواخر في ميناء عدن بعد دفع رسوم التراخيص/ التجديد وفقاً للقرار الوزاري رقم (20) لعام (97) وحسب الشروط المقررة .

يعتبر هذا الترخيص ساري المفعول ابتداءً من 1 يناير عام ----- م وحتى 31 ديسمبر عام----- .

Is / are hereby granted this licence for providing a laundry service to ships in the PORT of ADEN after having paid the fee for issuance/ renewal in conformity with the Ministerial Resolution No. (2) of 1997 and conditions stipulated Thereto

This licence to have effect from 1st January ---- to 31ST December-----.

*Executive Chairman,
Chairman of the Boards of Directors
Yemen Gulf of Aden Ports Corporation
Port of Aden*

**الرئيس التنفيذي - رئيس مجلس الإدارة
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن**

8) ترخيص مزاولة نشاط الشحن والتفريغ

(Stevedoring Licence)

- يقدمها القطاع الخاص

شروط الحصول على ترخيص مزاولة النشاط و التجديد السنوي للترخيص

- أن يكون يماني الجنسية.
- أن يكون مسجلا في السجل التجاري العام للجمهورية.
- أن يكون لدى الشركة النظام الأساسي، عقد التأسيس، القرار الوزاري المصادق عليه من قبل وزارة الصناعة و التجارة بإنشاء الشركة.
- أن لا يكون قد أدين بجريمة تخل بشرف العمل.
- أن يمتلك الخبرة اللازمة في مجال مناولة البضائع.
- أن يكون لديه رأس مال عامل مخصص لنشاط مناولة البضائع لا يقل عن (عشرة ملايين ريال يماني).
- أن يكون لديه تغطية تأمينية من جهة مختصة في مجال التأمين للالتزامات المتعلقة بأعماله والناجمة عنها في مجال مناولة البضائع.
- أن يكون لديه مقر مجهزة في المدينة.
- أن تتوفر لديه الإمكانيات اللازمة من معدات وأدوات واليات من حيث الكم والنوع والتقنية للقيام بإعمال مناولة البضائع وفقا لما تقرره سلطة المؤسسة في لوائحها.
- أن يكون لديه عدد مناسب من الموظفين والعمال من ذوي الخبرة في مجال مناولة البضائع.
- أن يودع لدى سلطة المؤسسة مبلغ (5000 دولار) خمسة الف دولار أمريكي للإيفاء بأية التزامات قد يعجز عن سدادها.
- أن يلتزم بتسديد الرسوم المقررة في لائحة أجور وعوائد خدمات وتسهيلات الموانئ.
- أن يكون لديه بطاقة ضريبية.
- أن يكون لديه بطاقة اشتراك منشأة في التأمين.
- أن يكون لديه البطاقة الزكوية عند التجديد.

الوثائق المطلوبة:

- تقديم طلب رسمي للحصول على الترخيص
- تقديم كافة الأصول والوثائق والمستندات للمطابقة.

الإجراءات:

- التأكد من استيفاء المتقدم للشروط أعلاه.
- التأكد من عدم وجود مخالفات أو مديونية في حالة التجديد.
- فتح ملف للوثائق والمستندات.
- رفع تقرير مفصل للرئيس التنفيذي للمصادقة.
- تسديد الرسوم المقررة.
- إصدار الترخيص.

النماذج المستخدمة في تقديم الخدمة:

- نموذج ترخيص مزاولة نشاط الشحن والتفريغ.

الرسوم النقدية :

- 500.000 ريال (خمسمائة ألف ريال) رسوم صرف الترخيص.
- 150.000 ريال (مائة و خمسون ألف ريال) رسوم التجديد السنوي (ينتهي سريان التراخيص في نهاية شهر ديسمبر من كل عام).

زمن انجاز الخدمة :

- 3 أيام في حالة توفير كل الوثائق المطلوبة وصحتها.



الجمهورية اليمنية

وزارة النقل

مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية

ميناء عدن

YEMEN GULF OF ADEN PORTS CORPORATION

(PORT OF ADEN)

ترخيص مناولة البضائع

CARGO HANDLING LICENCE

صدر بموجب قانون الميناء ولائحة تنظيم أعمال التوكيلات الملاحية ومناولة البضائع الصادرة بالقرار الوزاري رقم (119) لعام 1995 م .

Issued Under Port Ordinance and Ministerial Resolution No. (119) 1995 for
Regulating Shipping Agencies and Cargo Handling Activities to:

مُنح / منحوا ترخيص للقيام بأعمال مناولة البضائع في ميناء عدن وفق الشروط المرفقة والاتفاقية الموقعة في 10/12/1997م بين شركة الملاحة والشركات الملاحية الموقعة على هذه الاتفاقية

هذا الترخيص ساري المفعول ابتداءً من شهر يناير عام ----- م وحتى ديسمبر عام ----- م
للسفن التي تقوم بشحن أو تفريغ البضائع في ميناء عدن .

Is / are hereby granted this licence for The Purpose of Cargo Handling in the Port of Aden in conformity with conditions herewith attached and the Agreement Signed on 10/12/1997 Between The National Shipping co. and Shipping Companies.

This licence is Valid from 1st January ----- to 31st December ----- .

*Executive Chairman,
Chairman of the Boards of Directors
Yemen Gulf of Aden Ports Corporation
Port of Aden*

**الرئيس التنفيذي - رئيس مجلس الإدارة
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن**

9) ترخيص مزاولة نشاط المسح البحري

وفحص البضائع

(Marine & Cargo Survey Licence)

تقدم هذه الخدمة بواسطة الشركات والأفراد تحت إشراف سلطة المؤسسة التي تمنح التراخيص القانونية لمزاولة النشاط لمن تتوفر فيه الشروط المحددة للعمل في هذا المجال، ويمكن أن تطلب الخدمة رأساً من قبل إدارة المؤسسة عبر إدارة ضابط الميناء.

شروط الحصول على ترخيص مزاولة النشاط و التجديد السنوي للترخيص

- أن يكون يمني الجنسية.
- أن لا يكون قد أدين بجريمة تخل بشرف العمل.
- أن يكون لديه بطاقة تعريف مساح صادرة من قبل الهيئة العامة للشئون البحرية.
- أن يمتلك الكفاءة والخبرة اللازمة لمزاولة هذا النوع من النشاط.
- أن يكون لديه مقر مجهز وعنوان بريدي مسجل وهاتف للعمل في المدينة.
- أن يكون لديه رخصة مزاولة المهنة من مكتب وزارة الأشغال العامة.
- أن يكون لديه بطاقة ضريبية وان تكون سارية المفعول.
- أن يكون لديه البطاقة الزكوية عند التجديد.
- أن يكون لديه بطاقة اشتراك التأمين.

الوثائق المطلوبة:

- تقديم طلب رسمي للحصول على الترخيص.
- تقديم كافة الأصول والوثائق والمستندات للمطابقة .
- إحضار ملف متكامل للوثائق الخاصة بالحصول على بطاقة التعريف (شاملة السيرة الذاتية و شهادات الأهلية الخ)

الإجراءات:

- تعبئة استمارة الطلب.
- التأكد من استيفاء المتقدم للشروط أعلاه.
- التأكد من عدم وجود مخالفات.
- فتح ملف للوثائق والمستندات.
- التوقيع على تعهد بعدم الإخلال بشرف المهنة.
- تسديد الرسوم المقررة.
- إصدار الترخيص.

النماذج المستخدمة في تقديم الخدمة:

- نموذج ترخيص مزاولة نشاط المسح البحري وفحص البضائع.
- نموذج بطاقة المسح البحري.

الرسوم النقدية:

- (400) دولار أمريكي (أربعمائة دولار أمريكي) سنوياً للمساحين اليمنيين + (30) دولار أمريكي رسوم استمارة الطلب.
- (800) دولار أمريكي (ثمانمائة دولار أمريكي) سنوياً للمساحين الأجانب + (50) دولار أمريكي رسوم استمارة الطلب (مشروع لائحة).
- (300) دولار أمريكي (ثلاثمائة دولار أمريكي) للمساحين المطلوب عملهم لفترة لا تتجاوز ثلاثون يوماً أو أي جزء منها + (20) دولار أمريكي استمارة الطلب.

زمن إنجاز الخدمة :

- 3 أيام في حالة توفير كل الوثائق المطلوبة وصحتها.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



Republic of Yemen
Ministry of Transport
Yemen Gulf of Aden Ports Corp
Head Quarters - Port of Aden
Serial No: _____

الجمهورية اليمنية
وزارة النقل
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
المركز الرئيسي - ميناء عدن

طلب ترخيص لمزاولة أعمال المسح البحري
Application for Conducting Marine Surveys

Name: الاسم الرباعي:
Nationality: الجنسية:
ID/Passport No: رقم الهوية/الجواز:
Date of Issue: تاريخ الإصدار:
Address: العنوان:
Office: المكتب:
Tel No: Mobile.....: السيار: رقم الهاتف:
Fax No / E-Mail رقم الفاكس/ البريد الإلكتروني:
Int. Card of Marine Surveyor No. رقم بطاقة تعريف مساح بحري

تعهد والتزام :

أتعهد أنا مقدم طلب الحصول على ترخيص مسح بحري بأنني سأقوم بأعمال المسح وتقديم التقارير الصحيحة وفقاً للقانون والمقاييس والمعايير الدولية الخاصة بأعمال المسح المختلفة وأنني أتحمّل المسؤولية الكاملة عن أي تجاوزات أو خروقات أو تقديم بيانات غير صحيحة في التقارير الذي سأقدمها.

I , As Application for Conducting Marine Surveys, hereby, Pledge to Carry out Survey Works and Prepare Genuine Reports in Conformity with International Standards and, Am Fully Responsible for any Violations, Breaches, and Misinformation that may be Contained in my reports

توقيع مقدم الطلب/
(Applicant's Signature)

تاريخ تقديم الطلب
(Date of application)

• للاستخدام الرسمي فقط

الرئيس التنفيذي لمؤسسة موانئ خليج عدن

Republic of Yemen
Ministry of Transport
Yemen Gulf of Aden Ports Corp.
Port of Aden



الجمهورية اليمنية

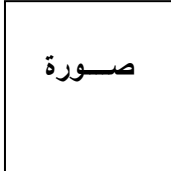
وزارة النقل

مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية

ميناء عدن

رقم متسلسل

Serial No: _____



صورة

ترخيص مساح بحري
Marine- Surveyor's Licence

Name of Surveyor: _____

أسم المساح:

Type of Survey : _____

نوع المسح :

Validity of Licence: _____

صلاحية التصريح:

Date Issued: _____

تاريخ إصدار الترخيص:

- يحق للمصرح له بالمسح القيام بأي أعمال مسح أخرى غير المصرح بها.
- يلتزم المساح أثناء قيام أعمال المسح بالأنظمة والقوانين النافذة ومن ضمنها قرار وزير النقل رقم (36) لعام 2007م وكذا الالتزام بالأنظمة واللوائح المعمول بها في الميناء.
- عند فقدان هذا التصريح يبلغ عن ذلك إلى المؤسسة وأي شخص يحصل عليه يسلمه للمؤسسة فوراً.
- يحق للمؤسسة سحب أو إلغاء التصريح مؤقتاً من الشخص المصرح له بأعمال المسح ومنعه من مزاوله مهام المسح في الأحوال التالية:
 - في حالة اكتشاف أن الوثائق المقدمة لمزاولة مهنة المسح مزورة أو غير صحيحة.
 - استلام شكاوى كثيرة ضد الشخص الممنوح له الترخيص والتأكد من عدم ممارسة المهنة بشكل نزيه.
 - يحق للمؤسسة سحب هذا الصريح أو إلغائه إذا رأت المؤسسة أن الشخص الممنوح له الترخيص قد أخل بالمهنة وأساء إلى سمعة الميناء أو لأي سبب آخر متعلق بسيرة وسلوك المصرح له بالمسح.

11) ترخيص مزاولة نشاط صيانة وتركيب الأجهزة الإلكترونية للسفن

(Licence for Repairing and Installing Electronic Equipment on Ships)

تقدم هذه الخدمة بواسطة القطاع الخاص تحت إشراف ورقابة سلطة المؤسسة التي تصدر التراخيص الخاصة بالعمل في هذا المجال وفقاً للشروط المحددة أدناه. كما يمكن أن تطلب الخدمة من قبل مهندسي إدارة المؤسسة عبر الدائرة الفنية التابعة للمؤسسة.

شروط الحصول على ترخيص مزاولة النشاط و التجديد السنوي للترخيص

- أن يكون يماني الجنسية.
- أن يكون مسجلاً في السجل التجاري العام للجمهورية.
- أن لا يكون قد أدين بجريمة تخل بشرف العمل.
- أن يمتلك المؤهلات والخبرة اللازمة لمزاولة هذا النوع من النشاط.
- أن يكون لديه مقر مجهز وعنوان بريدي مسجل وهاتف للعمل في المدينة.
- أن يكون لديه رخصة مزاولة المهنة من مكتب وزارة الأشغال العامة.
- أن يكون لديه رأس مال مخصص لنشاط موضوع الترخيص لا يقل عن (500.000) خمسمائة ألف ريال.
- أن يكون لديه بطاقة ضريبية وان تكون سارية المفعول.
- أن يكون لديه بطاقة اشتراك منشأة في التأمين.
- أن يكون لديه البطاقة الزكوية عند التجديد.

الوثائق المطلوبة:

- تقديم طلب رسمي للحصول على الترخيص.
- تقديم كافة الأصول والوثائق والمستندات للمطابقة.

الإجراءات:

- التأكد من استيفاء المتقدم للشروط أعلاه.
- التأكد من عدم وجود مخالفات.
- فتح ملف للوثائق والمستندات.
- رفع تقرير مفصل إلى الرئيس التنفيذي للمصادقة.
- تسديد الرسوم المقررة.
- إصدار الترخيص.

النماذج المستخدمة في تقديم الخدمة:

- نموذج ترخيص مزاولة نشاط صيانة وتركيب الأجهزة الالكترونية في السفن

الرسوم النقدية

- 500 دولار أمريكي (خمسمائة دولار) رسوم صرف الترخيص.
- 500 دولار أمريكي (خمسمائة دولار) رسوم التجديد السنوي (ينتهي سريان الترخيص مع نهاية شهر ديسمبر من كل عام).

زمن إنجاز الخدمة :

- 3 أيام في حالة توفير كل الوثائق المطلوبة وصحتها.



الجمهورية اليمنية
وزارة النقل
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن

YEMEN GULF OF ADEN PORTS CORPORATION

(PORT OF ADEN)

Provisional Licence for Repairing and Installing

Electronic Equipment on Ships

ترخيص مؤقت لمزاولة صيانة وتركيب

(أجهزة السفن الالكترونية)

منح / منحوا هذا الترخيص المؤقت بأعمال صيانة وتركيب أجهزة السفن الالكترونية في ميناء عدن وفق الشروط المرفقة .

هذا الترخيص ساري المفعول ابتداء من ----- وحتى نهاية 31 ديسمبر عام ----- م .

Is / are hereby granted this temporary licence to Install/ Repair electronic equipment on Ships in the Port of Aden in Accordance with Conditions herewith attached.

This licence is Valid from----- to 31st December-----.

Executive Chairman,
Chairman of the Boards of Directors
Yemen Gulf of Aden Ports Corporation
Port of Aden

الرئيس التنفيذي - رئيس مجلس الإدارة
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية
ميناء عدن